

«L'Humanité doit à l'enfant ce qu'elle a de meilleur à donner»

Déclaration des Nations-Unies

### Mot du Trésorier et des Trésoriers adjoints

Bonjour à toutes et tous,

Un grand merci à vous, pour votre soutien et votre générosité qui nous permettent de continuer à soutenir les enfants du foyer et les enfants boursiers.

Vous pouvez être fiers de votre contribution à l'éducation de ces enfants et ainsi leur permettre d'envisager un avenir meilleur. Leurs sourires (j'ai pu le constater lors de notre voyage en mars 2017) et la réussite dans leur scolarité sont notre récompense.

Colette Briot Trésorière, Michel Bach, Jean-Marie Stauder, Trésoriers-adjoint.

### Nos Manifestations en 2018

7 janvier	Concert trompette et orgue
10 mars	Carnaval des enfants à Munster – vente de crêpes
14 au 16 mars	Opération nems
18 mars	Concert de Printemps à Zimmersheim (offert par l'Harmonie de Bruebach)
24 mars	Vente de gâteaux au marché de Munster
Mi-mai	Vente de saucisses pour barbecue par Christophe Traiteur
3 juin	Journée des associations à Munster
22 juin	Fête de la musique à Munster - crêpes
13 juillet	Vente de lampions, crêpes à Munster
28 juillet	Course de brouettes à Munster – vente gâteaux et crêpes
9 septembre	Promenade apéritive et barbecue à Metzeral
15 septembre	Vente de gâteaux au marché de Munster
7 octobre	Déjeuner dansant à Stosswihr
Décembre	Marchés de Noël

### Appel à parrainage

Suite au désistement de certains parrains, quelques enfants ne sont plus parrainés, mais pris en charge par notre association. Nous aimerions bien leur trouver un parrain. Parlez-en autour de vous. Pour plus de renseignements : Association le Don de l'Enfant – 62, rue du 9<sup>ème</sup> Zouaves – 68140 Munster. 03.68.07.57.11 ou bien [andree.stoehr49@gmail.com](mailto:andree.stoehr49@gmail.com)

Au nom des enfants défavorisés de la ville de Danang, l'association vous dit

### Nous remercions très sincèrement

La Mairie de Munster  
L'office du Tourisme de la Vallée  
Le Crédit Mutuel Brand de Turckheim  
Kiwanis Club de Munster  
La Ferme Heinrich de Stosswihr  
Les commerçants et artisans de la Vallée  
L'Eglise Catholique de Munster  
Madame Thomen de Stosswihr  
Dominique Rosenblatt – orgue  
Jean Michel Nobs – trompette  
Joëlle Hank et son équipe  
Virginie Stauder pour l'impression  
Emilie pour l'Editorial  
Phuong Borkert pour les traductions  
Nos généreux donateurs et  
Toutes les personnes qui nous  
Soutiennent de façon discrète, mais  
Efficace tout au long de l'année



Ephéméride  
2018

De nombreuses voix s'élèvent de par le monde pour rappeler **l'importance des valeurs universelles du dialogue et de la solidarité**, caractéristiques du signe du Chien



Association de Parrainage

«Le Don de l'Enfant»

EDITORIAL

Lettre N°11

Avril 2018



### Mot de la Présidente

Chers membres, sympathisants et amis,

2017 a été pour 18 de nos membres une année de découvertes de ce beau pays qu'est le Vietnam. Après un circuit de 13 jours à travers le Nord nous avons passé quelques jours avec les enfants de la Maison n°5 et quelques enfants boursiers. Quelle joie pour moi de les revoir, certains pour la 3<sup>ème</sup> fois, avec leurs grands sourires et leurs attachements.

Rencontrer les gens et les enfants sur place, crée au fur et à mesure des voyages des liens qui se renforcent. De ce fait les relations avec Monsieur Man et son équipe, le père et la mère de famille et les deux cuisinières sont empreintes de respect et de compréhension réciproque. Les filleuls que nous parrainons nous sont reconnaissants et demandent à chaque fois des nouvelles ; un moment unique et empreint de grande émotion. Merci à vous tous, c'est à chaque fois un déchirement de vous quitter.

Il faut mentionner à ce sujet le travail formidable de nos guides-traducteurs. Un grand merci à eux ainsi qu'à l'agence La Palanche de Hanoï pour leur efficacité et leur soutien. Haï NGUYEN, directeur, participe toujours financièrement à la sortie avec les enfants.

Merci à vous aussi chers membres, sympathisants et amis, de nous accorder votre confiance et votre soutien depuis ces nombreuses années.

Je vous souhaite une bonne lecture et vous dis à bientôt. Andrée Stoehr Présidente

### Voyage du 9 au 25 mars 2017

Durant notre périple de 13 jours nous avons visité le nord du Vietnam, Hanoï et ses quartiers animés, la région de Mai Chau où nous avons passé 2 nuits chez l'habitant dans des maisons sur pilotis, la Baie d'Halong et ses 2000 îlots. C'est en voyageant à bord du TGV Vietnamien (Train à Grandes Vibrations) que nous avons rejoint Hué et sa cité interdite et pour finir la ville de Danang située au bord de la mer Vietnamienne, but de notre voyage. La rencontre avec les enfants de la maison N°5 qui nous ont accueilli tout sourire fut un moment riche en émotions. Nous avons partagé avec eux un bon repas qu'ils ont préparé avec l'aide des cuisinières. Pour les remercier, nous leur avons offert une sortie en barque ainsi qu'un repas dans les mangroves (marais maritimes), ce qui a donné aux parrains l'occasion de faire plus ample connaissance avec les enfants. Outre la visite de notre foyer qui nous a permis de voir quels étaient les besoins les plus urgents, nous avons également pu rencontrer les parents de certains boursiers ainsi que découvrir l'environnement dans lequel ils vivent. Après 4 jours passés en compagnie des enfants, les adieux étaient très difficiles.

Au-delà des paysages magnifiques que nous avons eu la chance d'admirer, ce voyage a été marqué par des rencontres, des sourires, des émotions et beaucoup de partage. Il aura donné tout son sens à notre action au sein de l'association.

Estelle Jantel - secrétaire adjointe



# La famille N°5



Voici les 24 enfants habitant dans notre maison pour l'année 2017-2018. 4 personnes encadrent les enfants : le père, Monsieur Diep, la mère Madame Le Dang Kim Hue, ainsi qu'une cuisinière et une aide cuisinière.

# Quelques témoignages ...

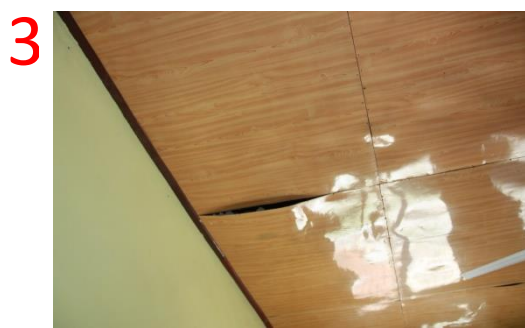
Je m'appelle Nguyen Van Luan. Je vous remercie vivement de m'aider dans plusieurs années passées et les 15€ présent.  
C'est un grand moteur pour mon progrès à l'avenir. Je vous souhaite bonne santé et bonheur.  
(Il est en train d'apprendre pour devenir bijoutier) Votre filleul



# Les travaux à réaliser



Lors de notre passage à Danang nous avons constaté qu'il y aurait lieu d'apporter quelques améliorations pour la sécurité et l'hygiène. Notamment en consolidant un poteau métallique du préau (photo n°1), en changeant le carrelage du plan de travail de la cuisine (photo n°2), le plafond de la chambre des filles (photo n°3) ainsi que les portes des sanitaires (photo n°4).



En discutant avec le père de famille M.NGUYEN Diep ce dernier nous a fait part d'un souhait : il voudrait séparer le dortoir des filles de celui des garçons, en intercalant la chambre du surveillant de nuit (roulement fait par les encadrants).

Il faudrait aménager une chambre actuellement disponible dans le bloc voisin mais accessible par le même palier. Pour ce faire il y aurait lieu d'abattre une cloison, d'étancher le toit, refaire le plafond, le sol, la peinture et d'y ajouter 2 ventilateurs.  
Ces différents travaux s'élèvent à la somme de 3.000€. Financièrement nous ne sommes pas en mesure de réaliser tous ces travaux d'un coup comme cela serait judicieux. Aussi nous multiplions nos activités pour rentrer des fonds ; ce n'est pas pour notre plaisir d'être partout, mais pour le confort des enfants. Soyez indulgents et aidez-nous dans la mesure de vos moyens.

Cher parrain et marraine  
Je vous écris après un longtemps, vous allez bien. Je sais que vous attendez ma lettre comme moi la vôtre. Après bien travaillé, j'ai réussi à l'examen à l'université Economique ; étant un étudiant quelques semaines à ce moment. Je m'occuperai moi-même de plus de choses pour le Chemin de ma vie. Il y a des clubs différents et « ammanites »  
A l'université qui m'aident pour la capacité. J'efforcerai d'apprendre l'anglais bien et je pourrai parler avec vous un jour. J'ai reçu votre don  
De 15€ je vous en remercie vivement. Je vous aime Tran Thi Men



Cher parrain et marraine  
Je m'appelle Duong Thanh Long. J'ai reçu les 15€ et vous remercie vivement. Je suis en train d'apprendre pour devenir un électricien, je travaillerai bien pour ma vie et ma mère.  
Je vous suis très reconnaissant pour tout ce que vous avez fait à moi.  
Je vous souhaite bonne santé et bonheur.



A l'Association de Parrainage " le Don del'Enfant " et Madame Duc Marie France,  
Mesdames et Messieurs,  
Je m'appelle Le Thi Be, 40 ans, la mere de Nguyen Van Hieu qui a fini la 4e classe et Nguyen Thi Thuy Trang qui a fini la 7e classe.  
Nous sommes tres heureux et vous remercions vivement pour votre don de la bourse a Hieu depuis 2016 et le don de 81 Euros/mois a ma famille depuis Mai 2017. Cette donation nous a aide de bien surmonter nos difficultes cruelle. Je vous promets d'utiliser bien de l'argent pour mes enfants et vous faire content.  
Nous vous souhaitons, l'Association et les parrains de mon enfant, boucoup de sante et heureux.  
Je vous en remercie encore. Le Thi Be - Mere de Nguyen Van Hieu

